



Careta de Soldadura 3M Speedglas 100

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental



Revisión N°:1

Fecha: Ago'09

Hoja Técnica

Descripción

La careta de soldadura **Speedglas 100**:

- Es adecuada para la mayoría de los tipos de soldadura que requieran hasta tono 12.
- Ofrece protección permanente (equivalente al tono 12) frente a la radiación UV e IR, en estado claro u oscuro.
- Es muy sencilla de utilizar y de mantener.
- Ofrece cinco tonos diferentes en estado oscuro, 8-12 (Speedglas 100V).
- Permite tres niveles de sensibilidad de detección a seleccionar por el usuario para una detección confiable del arco (Speedglas 100V).
- Ofrece una excelente claridad de visión en el estado claro, tono 3, para las operaciones de preparación e inspección del trabajo realizado.
- Tiene múltiples ajustes para adaptar careta, arnés y filtros de soldadura según las preferencias del usuario.
- Es compatible con el uso de respiradores libres de mantenimiento de 3M.

Aplicaciones

La careta de soldadura **Speedglas 100** está diseñada para la mayoría de los procesos de soldadura como MMA, MIG/MAG, TIG y plasma.

Aprobaciones

La careta de soldadura **Speedglas 100** cumple los requisitos básicos de seguridad recogidos en el artículo 10 de la Directiva Europea 89/686/EEC y por lo tanto, posee marcado CE.

El producto cumple con las Normas Europeas EN 175, EN 166, EN 169 y EN 379 y fue examinado en su etapa de diseño por DIN Certco Prüfand Zertifizierungszentrum (Organismo Notificado 0196).

Normas

Speedglas 100	Normas	Clase
Filtro de soldadura	EN 379	1/2/2/3
Cubre-filtro exterior	EN166	1BT
Cubre-filtro interior	EN 166	1S
Careta de soldadura	EN 175	B

Filtro de oscurecimiento automático.

EN 379:2003: Protección ocular - Filtros de oscurecimiento automático.

Cubre-filtros. Oculares incoloros.

EN 166:2001: Protección ocular – Especificaciones.

Pantalla de soldadura.

EN 175:1997: Protección ocular - Equipos de protección ocular y facial para soldadura y técnicas afines.



Careta de Soldadura 3M Speedglas 100

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental



Revisión N°:1

Fecha: Ago'09

Hoja Técnica

Clase óptica

EN 166

1 Clase óptica

EN 379

1/2/2/3 Pos 1 Clase óptica
 1/2/2/3 Pos 2 Clase según difusión de la luz
 1/2/2/3 Pos 3 Clase según variación de la transmitancia luminosa
 1/2/2/3 Pos 4 Clase según dependencia del ángulo (opcional)

Resistencia mecánica

EN 166, EN 175

Sin símbolo	Resistencia mínima
F	Impactos de baja energía (45 m/s)
B	Impactos de media energía (120 m/s)
T	Ensayos a temperaturas extremas (-5°C y +55°C)

Normas adicionales

EN 169:2002: Protección ocular - Filtros para soldadura y técnicas relacionadas - Requisitos de transmisión y usos recomendados.

EN 61000-6-3: 2001: Compatibilidad electromagnética (EMC) - Parte 6-3: Norma genérica – Emisiones en ambiente residencial, comercial y de industria ligera.

EN 61000-6-2: 2001: Compatibilidad electromagnética (EMC) Parte 6-2: Norma genérica - Inmunidad para ambientes industriales.

Materiales

Cubre- filtros: Policarbonato

Partes plásticas: PA

Elementos ópticos: Elementos LC, cristal líquido y filtros de polarización

Componentes electrónicos: Panel de circuito impreso

Pilas: Litio 3V CR2032

Instrucciones de uso

On/Off



Para activar el filtro de soldadura, presione el botón **ON/SHADE**. El filtro se desactiva automáticamente tras una hora de inactividad.

Selección del tono



El modelo **Speedglas 100V** tiene varios tonos oscuros seleccionables. Puede elegirse entre 5 tonos para el estado oscuro, 8-12. Para comprobar el tono seleccionado, pulse brevemente el botón ON/SHADE. Para seleccionar un tono diferente, pulse repetidamente el botón ON/ SHADE mientras los LED indicadores estén parpadeando. Espere hasta que se ilumine el LED del tono deseado. Utilice en cada técnica de soldadura el tono recomendado. Ver tabla.



Careta de Soldadura 3M Speedglas 100

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental



Revisión N°:1

Fecha: Ago'09

Hoja Técnica

Sensibilidad

SENS

La programación y la sensibilidad de sistema de fotosensores (que responde a la luz procedente del arco) pueden ajustarse para acomodarse a diferentes métodos de soldadura y lugares de trabajo. Para comprobar el nivel de sensibilidad, pulse brevemente el botón SENS. Para seleccionar otro nivel de sensibilidad, pulse repetidamente el botón SENS hasta que se ilumine el LED del nivel deseado.

Posición 1: Nivel de sensibilidad más bajo. Se utiliza cuando hay interferencias procedentes de otros arcos de soldadura cercanos.

Posición 2: Posición normal. Se utiliza para la mayoría de las soldaduras, tanto en interior como en exterior.

Posición 3: Posición para soldadura de bajo amperaje o cuando el arco de soldadura es muy estable (por ejemplo, TIG).

Si durante la soldadura el filtro no se oscurece como se precisa, aumente el nivel de sensibilidad. Si el nivel de sensibilidad elegido es demasiado alto, tras soldar el filtro permanecerá oscuro debido a la luz ambiente. En ese caso, disminuya el nivel de sensibilidad hasta que el filtro se oscurezca y se aclare de forma óptima.

Indicador de batería



Las pilas deben cambiarse cuando se encienda el indicador de batería baja o si los LED no se iluminan al pulsar los botones.

¡Nota!

Algunas fuentes intermitentes de luz (por ejemplo, luces estroboscópicas) pueden provocar que el filtro de soldadura se oscurezca y se aclare con la misma frecuencia que la luz intermitente.

Limitaciones de uso

La careta de soldadura Speedglas 100 no es adecuada para soldadura o corte por láser. La careta de soldadura es excelente para todas las posiciones, excepto para operaciones intensas de soldadura o corte que ocurran por encima de la cabeza debido al riesgo de salpicaduras de metales fundidos.

Especificaciones técnicas

Peso, careta de soldadura + filtro	465 g
Área de visión	44 x 93 mm
Tiempo de cambio claro-oscuro	0,1 ms (+23°C)
Tiempo de cambio oscuro-claro	100 ms a 250 ms
Protección UV/IR	Tono 12 (permanente)
Estado claro	Tono 3
Estado oscuro	Tono 8 - 12
Tipo de pila:	2 x CR2032 (Litio 3V)
Duración de la pila	1500 hs
Temperatura de operación	- 5°C a +55°C



Careta de Soldadura 3M Speedglas 100

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental



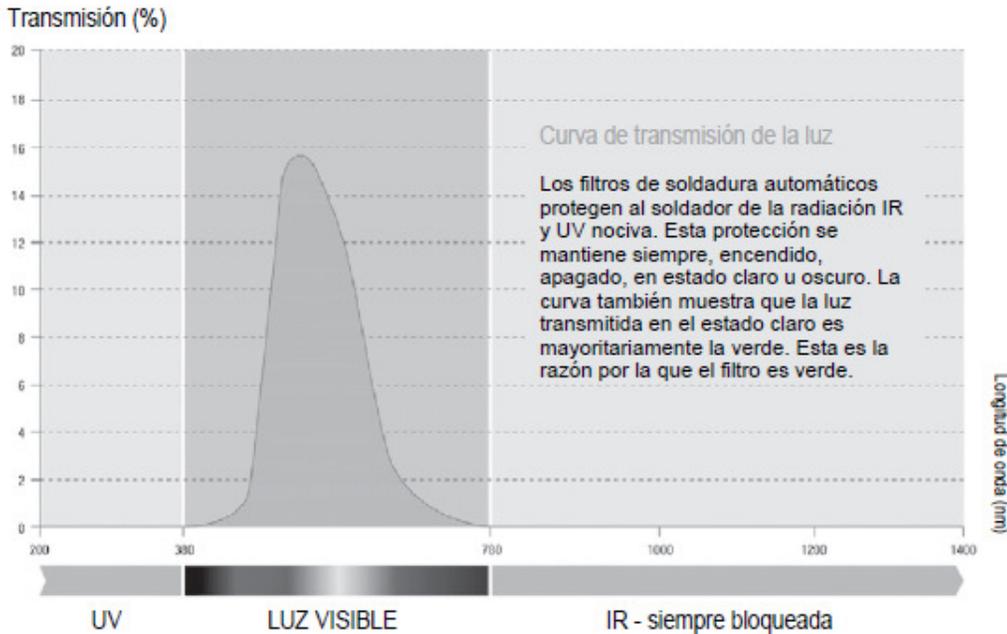
Revisión N°:1

Fecha: Ago'09

Hoja Técnica

Proceso de soldadura	Corriente en amperios A																					
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMAW (electrodo recubierto)	8			9				10			11			12			13			14		
MAG	8						9			10			11			12			13			14
TIG	8			9			10			11			12			13						
MIG							9			10			11			12			13			14
MIG con aleaciones ligeras										10			11			12			13			14
Corte arco-aire	10												11	12		13		14		15		
Corte con plasma										9	10	11	12		13							
Microplasma	4	5		6		7	8	9	10		11		12									
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	

La tabla recomienda el tono más adecuado para varias aplicaciones. Dependiendo de las condiciones de uso, puede emplear un tono superior o inferior.





Careta de Soldadura 3M Speedglas 100

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental



Revisión N°:1

Fecha: Ago'09

Hoja Técnica

Información Preventiva: Antes de hacer uso del producto, consulte la etiqueta del producto así como la Hoja de Seguridad para información de Salud y Seguridad.

Información Adicional: Favor de contactar a su representante local de 3M.

NOTA IMPORTANTE:

3M NO HACE GARANTÍAS NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIO O PARA CUALQUIER PROPÓSITO.

El usuario tiene la responsabilidad de determinar si el producto de 3M es adecuado para el fin particular y adecuado para su aplicación. Por favor recuerde que diversos factores pueden afectar el uso y el desempeño de un producto de la división Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental de 3M en una particular aplicación. Los materiales involucrados en la aplicación, la preparación de los mismos, el producto seleccionado, las condiciones de uso, el tiempo y condiciones ambientales en las que el producto debe desempeñar son algunos de los varios factores que afectan el uso y el desempeño de un producto de la división de Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental de 3M. Dados los diversos factores, algunos que son únicos para el conocimiento y control del usuario, es esencial que el usuario evalúe el producto de la división de Salud Ocupacional de 3M para determinar si éste es adecuado para el fin particular y para su propio método de aplicación.

RESPONSABILIDAD y REMEDIO:

Si se comprueba que el producto de 3M está defectuoso, LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA, A LA DISCRECIÓN DE 3M, SERÁ REEMBOLSAR EL PRECIO DEL PRODUCTO O REPARAR O REEMPLAZAR EL PRODUCTO DEFECTUOSO 3M. De otra manera, 3M no se hace responsable por daños o perjuicios, directos o indirectos, especiales, incidentales, o por consecuencia sin considerar la teoría legal que aplica, incluyendo negligencia, garantía o responsabilidad estricta.